

## 1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

- **Identificação da preparação**
- **Nome comercial:** Rapidfiller beige
- **Utilização da substância / da preparação** Primário
- **Fabricante/fornecedor:**  
MIPA AG  
Am Oberen Moos 1  
D-84051 Essenbach  
Tel.: +49(0)8703-922-0  
Fax.: +49(0)8703-922-100  
e-mail: sdb-registratur@mipa-paints.com  
www.mipa-paints.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Labor
- **Informações em caso de emergência:** +49(0)8703-922-0

## 2 Identificação dos perigos

- **Designação dos riscos:**



Xn Nocivo

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**

O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.

R 10 Inflamável.

R 20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.

R 38 Irritante para a pele.

R 41 Risco de lesões oculares graves.

R 43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

R 52/53 Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

- **Método de classificação:**

A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

## 3 Composição/informação sobre os componentes

- **Caracterização química**

- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno ☒ Xn, ☒ Xi; R 20/21-38	10-25%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6	butano-1-ol ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-22-37/38-41-67	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato de n-butilo R 10-66-67	2,5-10%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3	Preparation based on zincphosphate (supplier's classification) ☒ N; R 51/53	2,5-10%
CAS: 25068-38-6	bisphenole ☒ Xi; R 36/38-43	2,5-10%

( continuação na página 2 )

**Nome comercial: Rapidfiller beige**

( continuação da página 1 )

CAS: 112-07-2 EINECS: 203-933-3	acetato de 2-butoxietilo ☒ Xn; R 20/21	2,5-10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanol ☒ F; R 11	≤ 2,5%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5	óxido de zinco ☒ N; R 50/53	≤ 2,5%

· **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

#### 4 Primeiros socorros

· **Indicações gerais:**

Os sintomas de envenenamento podem surgir apenas após várias horas, por isso é necessária vigilância médica pelo menos 48 horas após o acidente.

· **Em caso de inalação:**

Assegurar uma boa entrada de oxigénio e, por razões de segurança, procurar auxílio médico.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

· **Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

· **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

· **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

#### 5 Medidas de combate a incêndios

· **Meios adequados de extinção:** CO<sub>2</sub>, areia, pó extintor. Não usar água.

· **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

· **Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.

#### 6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

· **Precauções individuais:** Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

· **Precauções ambientais:**

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

· **Métodos de limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.

#### \* 7 Manuseamento e armazenagem

· **Manuseamento:**

· **Precauções para um manuseamento seguro:**

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

· **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger contra descargas electrostáticas.

· **Armazenagem:**

· **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.

( continuação na página 3 )

**Nome comercial: Rapidfiller bege**

(continuação da página 2)

- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.

## 8 Controlo da exposição/protecção pessoal

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

### 1330-20-7 xileno

VLE ( ) Valor para exposição curta: 150 ppm  
 Valor para exposição longa: 100 ppm  
 A4; IBE; Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC

### 71-36-3 butano-1-ol

VLE ( ) 20 ppm  
 Irritação ocular e do TRS

### 123-86-4 acetato de n-butilo

VLE ( ) Valor para exposição curta: 200 ppm  
 Valor para exposição longa: 150 ppm  
 Irritação ocular e do TRS

### 112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

VLE ( ) 20 ppm  
 A3; Hemólise

### 64-17-5 etanol

VLE ( ) 1000 ppm  
 A4; ; Irritação ocular, do TRS; lesão do SNC

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- **Equipamento de protecção individual:**

- **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.  
 Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.  
 Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.  
 Não aspirar gases / vapores / aerossóis.  
 Evitar o contacto com a pele.  
 Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

- **Protecção respiratória:**

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

- **Protecção das mãos:**



Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.  
 Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.  
 Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

- **Material das luvas**

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

(continuação na página 4)

**Nome comercial: Rapidfiller beige**

(continuação da página 3)

- **Tempo de penetração no material das luvas**  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:**



Óculos de protecção totalmente fechados

## 9 Propriedades físicas e químicas

### · Informações gerais

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Cor:</b>	Conforme a designação do produto
<b>Odor:</b>	Característico

### · Mudança do estado:

<b>Ponto / intervalo de fusão:</b>	Não classificado.
<b>Ponto / intervalo de ebulição:</b>	116°C

· **Ponto de inflamação:** 23°C (DIN 53213)

· **Temperatura de ignição:** 340°C (DIN 51794)

· **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.

· **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.

### · Limites de explosão:

<b>Inferior:</b>	1,1 Vol %
<b>Superior:</b>	11,3 Vol %

· **Pressão de vapor em 20°C:** 10,7 hPa

· **Densidade em 20°C:** 1,203 g/cm<sup>3</sup> (DIN 53217)

· **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Pouco misturável.

### · Viscosidade:

**Cinémático em 20°C:** 125 s (DIN 53211/4)

· **Ensaio de separação de solvente:** < 3 %

### · Percentagem de solvente:

<b>Solventes orgânicos:</b>	51,4 %
<b>Água:</b>	0,2 %
<b>VOC (UE)</b>	619,2 g/l

· **Percentagem de substâncias sólidas:** 48,4 %

## 10 Estabilidade e reactividade

### · Decomposição térmica / condições a evitar:

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

· **Reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.

· **Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono

(continuação na página 5)

Nome comercial: **Rapidfiller beige**

( continuação da página 4 )

**11 Informação toxicológica**· **Toxicidade aguda:**· **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:****1330-20-7 xileno**

por via oral	LD50	4300 mg/kg (rat)
--------------	------	------------------

**71-36-3 butano-1-ol**

por via oral	LD50	790 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	3400 mg/kg (rabbit)
por inalação	LC50/4 h	8000 mg/l (rat)

**1314-13-2 óxido de zinco**

por via oral	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
--------------	------	--------------------

· **Efeito de irritabilidade primário:**· **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.· **sobre os olhos:** Forte efeito irritante com perigo de lesões oculares graves.· **sensibilização:** É possível sensibilização através do contacto com a pele.· **Avisos adicionais de toxicologia:**

O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.

Nocivo

Irritante

· **Sensibilização** Pode causar sensibilização em contacto com a pele.**12 Informação ecológica**· **Efeitos ecotóxicos:**· **Toxicidade aquática:****7779-90-0 Preparation based on zincphosphate (supplier's classification)**

EC50	63,1 mg/kg (daphnia)
------	----------------------

· **Observação:** Nocivo para os peixes.· **Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.

Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo. nocivo para os organismos aquáticos

**13 Considerações relativas à eliminação**· **Produto**· **Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

08 01 11	resíduos de tintas e vernizes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas
----------	---

· **Embalagens contaminadas:**· **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

( continuação na página 6 )

Nome comercial: **Rapidfiller beige**

(continuação da página 5)

### 14 Informações relativas ao transporte

· **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**



- **Classe ADR/RID:** 3 (F1) Líquidos inflamáveis
- **Nº Kemler:** 30
- **Nº UN:** 1263
- **Tipo de embalagem:** III
- **Rótulo** 3
- **Designação do produto:** 1263 TINTAS, disposições especiais 640E
- **Observações:** ≤ 450 l: -

· **Transporte marítimo IMDG:**



- **Classe IMDG:** 3
- **Nº UN:** 1263
- **Rótulo** 3
- **Tipo de embalagem:** III
- **Nº EMS:** F-E,S-E
- **Poluente das águas:** Não
- **Nome técnico correcto** PAINT
- **Observações:** ≤ 30 l: -

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Nº de ident. UN:** 1263
- **Rótulo** 3
- **Tipo de embalagem:** III
- **Nome técnico correcto:** PAINT

### 15 Informação sobre regulamentação

- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**  
O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.
- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**  
Xn Nocivo
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**  
bisphenole  
xileno
- **frases R:**  
10 Inflamável.  
20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.

(continuação na página 7)

**Nome comercial: Rapidfiller beige**

( continuação da página 6 )

- 38 Irritante para a pele.  
 41 Risco de lesões oculares graves .  
 43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.  
 52/53 Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

· **frases S:**

- 2 Manter fora do alcance das crianças.  
 23 Não inalar vapor/aerosol.  
 26 Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.  
 36/37/39 Usar vestuário de protecção, luvas e equipamento protector para os olhos/face adequados.  
 46 Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.  
 51 Utilizar somente em locais bem ventilados.

· **Disposições nacionais:**· **Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

64-17-5	etanol	5
14808-60-7	quartzo (SiO <sub>2</sub> )	1

Classe	Quota em %
NK	50-100

**16 Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases R relevantes**

- 10 Inflamável.  
 11 Facilmente inflamável.  
 20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.  
 22 Nocivo por ingestão.  
 36/38 Irritante para os olhos e pele.  
 37/38 Irritante para as vias respiratórias e pele.  
 38 Irritante para a pele.  
 41 Risco de lesões oculares graves .  
 43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.  
 50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
 51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
 66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.  
 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** MIPA AG, Abteilung Umweltschutz

· **Contacto** Michaela Knall

· \* **Dados alterados em comparação à versão anterior**